

**Экономический
и Социальный Совет**Distr.: Limited
19 May 2003Russian
Original: Spanish**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**Двенадцатая сессия
Вена, 13–22 мая 2003 года
Пункт 5 повестки дня**Международное сотрудничество в борьбе
с транснациональной преступностью****Колумбия и Франция: пересмотренный проект резолюции**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

**Международное сотрудничество в области предупреждения
похищения людей, борьбы с ним и его искоренения
и в области оказания помощи жертвам**

Экономический и Социальный Совет,

будучи обеспокоен практикой похищения людей в различных странах мира и негативными последствиями такого вида преступности для жертв и их семей и преисполненный решимости поддерживать меры, принимаемые с целью оказания им помощи, их защиты и содействия их реабилитации,

вновь заявляя, что похищение людей является серьезным преступлением и нарушением права на свободу личности и что взятие заложников является нарушением международного гуманитарного права, примененного в условиях вооруженного конфликта,

отмечая транснациональный характер организованной преступности и стремление организованных преступных групп и террористических групп расширять свои незаконные операции,

будучи обеспокоен тем, что организованные преступные группы и террористические группы все чаще прибегают к похищению людей, особенно с целью вымогательства, как способу накопления капитала для активизации своих преступных операций и осуществления другой незаконной деятельности, такой,



как торговля огнестрельным оружием, наркотиками и людьми, отмывание денег и преступления, связанные с терроризмом,

будучи убежден в том, что связи между различными видами незаконной деятельности, включая терроризм, и организованной преступностью представляют собой дополнительную угрозу безопасности и качеству жизни, препятствуя экономическому и социальному развитию,

будучи убежден также, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹ представляет собой необходимую правовую основу для международного сотрудничества в области борьбы с похищением людей,

ссылаясь на свою резолюцию 2002/16 от 24 июля 2002 года, озаглавленную "Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам", в которой содержится просьба к Генеральному секретарю в координации с компетентными органами системы Организации Объединенных Наций представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии доклад о фактическом и правовом положении в мире в области похищения людей, включая положение жертв,

1. *вновь решительно осуждает и отвергает* практику похищения людей в любых обстоятельствах и для любых целей, в том числе похищение людей организованными преступными группами и террористическими группами;

2. *подчеркивает*, что организованные преступные группы и террористические группы несут ответственность за любой ущерб или смерть в результате совершаемого ими похищения людей и должны нести соответствующее наказание;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам², представленный в соответствии с его резолюцией 2002/16;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, принимающие новые меры в контексте настоящей резолюции, сотрудничать с Генеральным секретарем и компетентными органами системы Организации Объединенных Наций, в частности с Центром по международному предупреждению преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности³ Секретариата, в том числе путем представления замечаний по докладу Генерального секретаря и информации о национальном законодательстве и принятых практических мерах и опыте на национальном уровне в этой области;

5. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сделали этого, представить Генеральному секретарю информацию о практике похищения

¹ Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

² E/CN.15/2003/7 и Add.1.

³ Прежнее название – Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности.

людей и о соответствующих принятых национальных мерах, включая любые связанные с этим меры по оказанию поддержки и помощи жертвам и их семьям;

6. *предлагает также* государствам–членам, которые еще не сделали этого, принять законодательные или иные необходимые меры с целью признания похищения людей серьезным преступлением в своем внутреннем законодательстве в соответствии с определением понятия "серьезное преступление" в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹;

7. *призывает* государства–члены продолжать развивать международное сотрудничество, особенно в области выдачи преступников, взаимной правовой помощи, взаимодействия между правоохранительными органами и обмена информацией, с целью предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения;

8. *призывает* государства–члены, которые еще не сделали этого, в интересах борьбы с похищением людей укрепить принимаемые ими меры борьбы с отмыванием денег, а также осуществлять международное сотрудничество и оказывать взаимопомощь, в частности, в области отслеживания, выявления, замораживания и конфискации доходов от похищения людей в целях борьбы с организованными преступными группами и террористическими группами;

9. *просит* Генерального секретаря за счет внебюджетных средств или добровольных взносов оказывать государствам, по их просьбе, техническую помощь, с тем чтобы они могли укрепить свой потенциал в области борьбы с похищением людей, в том числе создать при необходимости специальные подразделения правоохранительных органов и органов уголовного преследования, а также механизмы сотрудничества с гражданским обществом и международного сотрудничества;

10. *просит также* Генерального секретаря доработать его доклад об осуществлении резолюции 2002/16 Экономического и Социального Совета, включив в него информацию о практике похищения людей и о соответствующих принятых внутренних мерах, включая меры, касающиеся оказания поддержки и помощи жертвам и их семьям, и представить его Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее тринадцатой сессии.